

Repubblica Italiana

Regione Trentino-Alto Adige

MOZIONE

BESCHLUSSANTRAG

Anche in Italia, forti forse del sostegno manifestato dalla ministra Kyenge, sta imponendosi il (mal) vezzo di archiviare per via burocratica quel poco che resta della famiglia tradizionale (l'aggettivo, vista l'aria che tira, è ormai obbligatorio) e cioè l'idea stessa che un bambino sia il frutto dell'unione di un padre e di una madre o che comunque i genitori di un bambino non possono che essere un padre ed una madre. Come peraltro, volenti o nolenti sacerdoti e sacerdotesse (non sia mai che qualcuno ci accusi di sessismo) della nuova imperante religione del politicamente corretto, la legge di natura impone da sempre.

Già da tempo, sull'esempio della Spagna zapaterista e quello, più recente, della Francia di Hollande (la cui isterica intolleranza nei confronti della famiglia tradizionale ha forse contribuito a fargli raggiungere il record negativo di consensi, recentemente precipitato al 16%), in alcune scuole dell'italico Paese hanno cominciato a farsi strada iniziative finalizzate a chiarire agli studenti (meglio se piccoli, e quindi, più facilmente indottrinabili) che oggi il papà e la mamma appartengono ad un mondo ormai obsoleto, residuo di un oscuro passato ed ostacolo, in quanto tale da rimuovere al più presto, alla piena affermazione delle magnifiche sorti e progressive, cui anela la nostra società.

Venendo ora alle fattispecie concrete da cui trae origine la presente

Auch in Italien greift immer öfter die (schlechte) Angewohnheit um sich – vielleicht auch wegen der von Frau Ministerin Kyenge eingenommenen Haltung – das Wenige, das noch von der „traditionellen“ (das Adjektiv ist angesichts der gegebenen Situation notwendig) Familie bleibt, auf bürokratischem Wege zu beseitigen. So scheint man nicht mehr gewillt, die Tatsache hinzunehmen, dass ein Kind die Frucht der Verbindung (Liebe) eines Vaters und einer Mutter ist bzw. dass die Eltern eines Kindes zwangsläufig ein Vater und eine Mutter sind. Dies ist – liebe Prediger und Predigerinnen (wir möchten ja nicht, dass uns jemand vorwirft, sexistisch zu sein) der neuen aufblühenden Religion der politischen Korrektheit – seit jener ein Naturgesetz.

Bereits seit einiger Zeit werden – dem Vorbild Spaniens unter Zapatero oder Frankreichs unter Hollande folgend (dessen hysterische Intoleranz gegenüber der traditionellen Familie aller Wahrscheinlichkeit nach dazu beigetragen hat, ihm einen Negativrekord an Zustimmung zu beschern, die letzthin auf 16 Prozent geschrumpft ist) – in einigen italienischen Schulen Initiativen ergriffen, um den Studenten (besser noch den ganz Kleinen, die ja leichter zu belehren sind) klar zu machen, dass in unserer Zeit Vater und Mutter Teil einer nunmehr veralteten Welt, das Überbleibsel einer ruhmlosen Vergangenheit und ein Hindernis sind, das es so schnell als möglich zu beseitigen gilt, damit die großartigen Erfolge und der Fortschritt, nach denen sich unsere Gesellschaft sehnt, eintreten können.

Nachstehend soll nun ganz konkret auf die Fälle eingegangen werden, die den

mozione, si rileva come ad aprire le danze sia stata una consigliera comunale di Venezia, tale Camilla Seibezzi, delegata nientepopodimeno che ai "Diritti Civili e alle Politiche contro le discriminazioni", che ha proposto di sostituire nei moduli di iscrizione ad asili e scuole la dizione "padre" e "madre" con quella di "genitore 1" e "genitore 2". Ciò in quanto, a detta della consigliera, sarebbe obsoleto continuare a far riferimento a denominazioni ormai superate ed abbandonate da Paesi europei ben più civili ed all'avanguardia del nostro. Immediato l'intervento della ministra Kyenge, la quale, presente a Venezia per il Festival, ha affermato quanto segue: "mi sono sempre battuta per le pari opportunità, se questa è una proposta che le rafforza, mi trova d'accordo".

Proposta che, pur non avendo ad oggi avuto seguito a Venezia, ha però fatto proseliti.

Nel Comune di Bologna, l'assessore all'Istruzione (PD) ha annunciato che la modulistica dei servizi per l'infanzia sarà aggiornata, sostituendo, laddove esistono, i termini "padre" e "madre" con quelli di "genitore richiedente" ed "altro genitore", così da far definitivamente scomparire ogni riferimento al sesso dei genitori. Rigettati, invece, i termini "genitore 1" e "genitore 2" in quanto discriminatori, non potendosi codificare un'inammissibile gerarchia tra genitori. Motivazione, questa, che non è stata però

Anstoß für den vorliegenden Beschlussantrag gegeben haben. Den Stein ins Rollen gebracht hat eine Gemeinderätin von Venedig, eine gewisse Frau Camilla Seibezzi, zuständig für keinen geringeren Bereich als jenen der „Bürgerrechte sowie für die Antidiskriminierungspolitik“, die vorgeschlagen hat, in den für die Einschreibung in die Kindergärten und Schulen zu verwendenden Vordrucken den Wortlaut „Vater“ und „Mutter“ durch den Wortlaut „Elternteil 1“ und „Elternteil 2“ zu ersetzen. Laut Ansicht der genannten Gemeinderätin sei es überholt, auch weiterhin veraltete Bezeichnungen zu verwenden, die in europäischen Ländern, die weit zivilisierter und fortschrittlicher sind als unser Land, bereits seit geraumer Zeit nicht mehr in Gebrauch sind. Dazu hat Frau Ministerin Kyenge unverzüglich Stellung genommen und anlässlich ihrer Anwesenheit im Rahmen des Festivals von Venedig Folgendes erklärt: „Ich habe mich stets für Chancengleichheit eingesetzt, und wenn dieser Vorschlag dazu beiträgt, diese zu erhöhen, bin ich damit einverstanden.“

Der Vorschlag ist zwar bis dato in Venedig nicht zur Anwendung gebracht worden, hat jedoch bereits zahlreiche Nachahmer gefunden.

In der Gemeinde Bologna hat der für Bildung zuständige Gemeindereferent (PD) angekündigt, dass die Vordrucke für die Dienste im Interesse der Kinder ajourniert werden und die Begriffe „Vater“ und „Mutter“ durch die Bezeichnungen „Antrag stellender Elternteil“ und „anderer Elternteil“ ersetzt werden, auf dass endgültig jegliche Bezugnahme auf das Geschlecht der Eltern aus den Vordrucken gestrichen werde. Die Begriffe „Elternteil 1“ und „Elternteil 2“ wurden jedoch als diskriminierend angesehen und abgelehnt,

condivisa dalla preside del Liceo Mamiani di Roma, che, incurante di dar vita ad un'inaccettabile gerarchia tra "genitori" ha previsto che nel libretto delle giustificazioni i triti termini "padre" e "madre" e la ritrita locuzione "genitori o chi ne fa le veci", siano sostituiti dai più moderni, neutri, e la page "genitore 1" e "genitore 2". Ciò premesso, poiché, le sciochezze, specie quando fanno apparire al passo con i tempi, trovano non di rado dei pronti imitatori, e poiché, quando non si vuole o non si è in grado di affrontare e risolvere i veri problemi (nel caso specifico della scuola), è più facile occuparsi di questioni che, visti i tempi, possono comunque suscitare consenso, pare opportuno al proponente che questo Consiglio impegni la Giunta, per quanto di sua competenza, ad evitare che iniziative di tal fatta trovino applicazione anche in Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Quanto sopra premesso,

**Il Consiglio regionale
della Regione autonoma Trentino-Alto Adige,**

nella seduta del 19 marzo 2014;

a maggioranza di voti legalmente espressi,

impegna la Giunta regionale

ad attivarsi affinché nella modulistica dei

da es non venga, che una Rangordnung zwischen den Eltern geschaffen wird. Diese Ansicht wird jedoch nicht vom Direktor des Lyzeums Mamiani in Rom geteilt, der verfügt hat – ungeachtet dessen, dass er dadurch eine nicht tolerierbare Rangordnung zwischen den „Eltern“ schafft –, in den Entschuldigungsheften die abgenutzten Begriffe „Vater“ und „Mutter“ und den noch weit mehr ausgedienten Ausdruck „Eltern oder dessen Stellvertreter“ durch die modernen, neutralen und somit zeitgemäßen Ausdrücke „Elternteil 1“ und „Elternteil 2“ zu ersetzen. Da Dummheiten, vor allem dann, wenn dadurch der Anschein entsteht, dass man zeitgemäß ist, sehr oft Nachahmer finden, und es (immer dann, wenn man die tatsächlich gegebenen Probleme nicht angehen will oder nicht imstande ist anzugehen, in diesem Fall den Problembereich der Schule) leichter ist, sich mit Fragen auseinander zu setzen, für die man – auch in der jetzigen Zeit – Zustimmung erhält, sind die Einbringer dieses Beschlussantrages der Ansicht, dass der Regionalrat den Regionalausschuss verpflichten soll, im Rahmen seiner Zuständigkeiten dafür Sorge zu tragen, dass derartige Initiativen in Trentino-Südtirol nicht ergriffen werden.

All dies vorausgeschickt,

**verpflichtet
der Regionalrat von Trentino-Südtirol
den Regionalausschuss,**

in der Sitzung vom 19. März 2014;

mit mehrheitlich rechtsgültig abgegebenen Stimmen,

sich dafür einzusetzen, dass in den

servizi forniti dalla Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, per definire i genitori (e cioè il padre e la madre) non siano utilizzati termini quali quelli di cui alle fattispecie indicate in premessa, finalizzati a cancellare per via burocratica l'oggettiva ed indiscutibile realtà per cui i genitori di un/una bambino/a non possono che essere un uomo e una donna, comunemente e da sempre individuati con i termini di padre (papà) e madre (mamma).

Vordrucken für die Beantragung der von der autonomen Region Trentino-Südtirol erbrachten Dienste für die Beschreibung der Eltern (sprich Vater und Mutter) nicht auf jene Begriffe zurückgegriffen wird, die in den in den Prämissen aufgezeigten Fällen verwendet worden sind und welche darauf abzielen, auf bürokratischem Wege die objektive und unbestreitbare Tatsache auszulöschen, dass nämlich die Eltern eines Kindes zwangsläufig ein Mann und eine Frau sein müssen, die im Allgemeinen und seit jeher mit den Begriffen Vater (Papa) und Mutter (Mamma) bezeichnet werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT
DEL CONSIGLIO REGIONALE/DES REGIONALRATES

- Diego Moltre -

